

buru, bala MG path to jindigal, taken by each person when they die (initiated by Gijiya) Mi4

- M: yali-yali ñurray gijiya-ga-rru buru-nga-rru marri/ yungul-yungul-ba. you will all follow me in this direction, along the Gijiya buru track, one by one (when your time comes to die) [Note potentiality inflection]
- T66. 43, yabu ... yungul-yungul-ba Gijiya-ga buru-nga/, mother you'll follow me one by one, along the Gijiya track

yubandaa, bala N personal conception site (where one's spirit comes from at conception and returns to after death), 'one's own voice/story' Mi5

yubanday, bala MJ

ñañjaymi, bala G

- Alternative term is ñañjala (J)
- J: ñala-daya ñaygu mija/ ñañjala/ ñala-daya jana-ñu mija, my remembered place a medium distance uphill, my remembered conception site stands there a medium distance uphill
- ñañjaymi occurs in song Gama-AM and there refers to a totem

Mollie Raymond told me that this word is the same in Nja because it is a place and places have the same name in Jalnguy.

Mj — TRACKS AND TRACK MARKING

yaagaa, bala NP road, track, path Mj1

yaagay, bala W

yalgay, bala MAJUYG

- gawuRu Nja; gawurru Mja; bindibarra Jja
- M: yalgay bala banja-n/ bana-ñunu wayñjil-ma-n, (they) followed the track, going from the water uphill with it
- M: ñana warrjila-bi-n jingali-ñu/ yalgay-gabun-da jingali-ñu, we ran, scattering, all running in different directions (lit. along different roads)
- J: yalgay bala bungi-n balu-guya-galu, a road is lying across the river to a place there
- CP: gawuru or gawurU YidJa; yalgay Warrg

buRñja bala N constant pad of animal (e.g. bandicoot) or bird Mj2

jurrman, bala M (scrub turkey) or person, going back and forth

jurrma, bala JG

jurrmala, bala MJG

- I was told that jurrman/jurrma would describe a fainter track, perhaps not used too recently, and jurrmala a more definite track, one currently in use

juburr-bara JG well-made track (made just recently) Mj3

bilbara JG well-maded track, main track Mj4

- occurs in songs Jañala-P, -Q

jangal, bala MJG narrow place on a track (a good place to ambush either animals or people) Mj5